



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le vendredi 4 août 2006**

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

### Communiqués

#### Enquête sur la population active, juillet 2006

2

L'emploi est demeuré inchangé pour un deuxième mois d'affilée en juillet, la hausse du travail à temps plein ayant été contrebalancée par une diminution du même ordre du travail à temps partiel. La croissance globale depuis le début de l'année s'est établie à 1,3 % (+210 000), soit un taux supérieur à celui de 0,9 % observé au cours des sept premiers mois de 2005.

Acier en formes primaires, données hebdomadaires, semaine se terminant le 29 juillet 2006

8

#### Nouveaux produits

9

#### Calendrier des communiqués : 8 au 11 août 2006

10

#### Enquête sur la population active du Nunavut

Les données de l'Enquête sur la population active du Nunavut sont maintenant disponibles pour les 10 principales communautés du territoire. Ces estimations seront présentées dans les tableaux CANSIM 282-0054 (moyenne mobile de trois mois) et 282-0055 (données annuelles), ainsi que dans le tableau 6 de la publication *Information population active* (71-001-XIF, gratuite).

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 ([travail@statcan.ca](mailto:travail@statcan.ca)).



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Communiqués

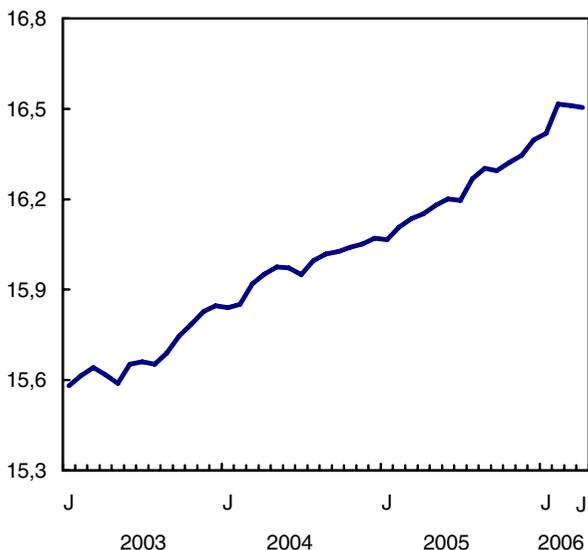
### Enquête sur la population active

Juillet 2006

L'emploi est demeuré inchangé pour un deuxième mois d'affilée en juillet, la hausse du travail à temps plein ayant été contrebalancée par une diminution du même ordre du travail à temps partiel. La croissance globale depuis le début de l'année s'est établi à 1,3 % (+210 000), soit un taux supérieur à celui de 0,9 % observé au cours des sept premiers mois de 2005.

#### Emploi

En millions Données désaisonnalisées



Le nombre de personnes dans la population active a fait un bond en juillet, de sorte que le taux de chômage a grimpé de 0,3 point de pourcentage pour se fixer à 6,4 %. Il s'agit malgré tout d'un des taux les plus bas des 30 dernières années. Les hausses les plus fortes de l'activité sur le marché du travail ont été observées en Ontario et en Colombie-Britannique. Après avoir chuté pendant la plus grande partie des deux années précédentes, l'activité sur le marché du travail au pays a légèrement progressé de 0,2 point de pourcentage depuis le début de 2006, pour atteindre 67,3 % en juillet.

Pour un deuxième mois consécutif, l'emploi a peu bougé dans presque toutes les provinces. Cependant, certaines régions du pays ont connu une progression vigoureuse au cours des sept premiers mois de l'année. Depuis le début de 2006, l'Alberta a affiché un taux de

#### Comparaison des estimations actuelles de l'EPA aux estimations antérieures à 1976

*Au cours des derniers mois, on a fait état, dans le cadre de l'Enquête sur la population active (EPA), de taux de chômage si faibles que certains utilisateurs des données de l'EPA ont dit souhaiter comprendre le contexte historique de la présentation de ces chiffres. Il convient d'être prudent quand on compare les derniers taux d'emploi ou de chômage à ceux produits avant 1976, c'est-à-dire avant le remaniement en profondeur du questionnaire de l'enquête.*

*La version de 1976 du questionnaire comporte des questions directes visant à déterminer la situation par rapport au marché du travail, au lieu des questions sur «l'activité principale» posées antérieurement. En 1975, l'ancien questionnaire et le nouveau ont été utilisés en parallèle. L'analyse de l'incidence de l'adoption du nouveau questionnaire sur les chiffres relatifs à l'emploi et au chômage a montré que le nouveau questionnaire est associé à des niveaux d'emploi plus élevés, particulièrement chez les jeunes et chez les femmes, ainsi qu'à des niveaux de chômage plus élevés, surtout chez les femmes.*

*Au moment de l'adoption du nouveau questionnaire, on a créé une série chronologique en ajustant les estimations de l'emploi et du chômage antérieures à 1976 à l'aide des facteurs établis à partir de l'utilisation en parallèle des deux questionnaires. On a appliqué des ratios aux données de 1966 à 1975 pour les rendre plus comparables, mais pas entièrement, aux nouvelles estimations. Bien que les données de 1966 à 1975 soient disponibles, les utilisateurs doivent donc encore faire preuve de prudence lorsqu'ils comparent des chiffres se rapportant aux deux périodes, puisque les questionnaires étaient différents. La prudence est d'autant plus de mise pour les chiffres les plus anciens, c'est-à-dire ceux plus près de 1966.*

croissance de l'emploi (+3,9 %) trois fois supérieur à la moyenne nationale. La Saskatchewan a également enregistré une croissance relativement forte au cours de la même période (+2,3 %), tandis que l'Ontario et la Colombie-Britannique ont affiché un taux équivalent à la moyenne nationale.

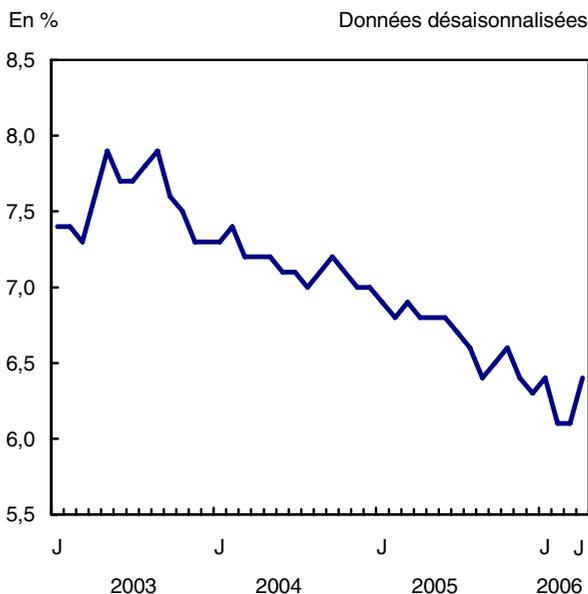
En juillet, le nombre d'emplois a augmenté dans le secteur de la construction, tout particulièrement en Colombie-Britannique. Il y a également une hausse de l'emploi dans les administrations publiques, principalement aux échelons fédéral et municipal.

L'emploi dans le secteur de la fabrication a continué de fléchir, surtout dans le coeur industriel du centre du Canada, poursuivant ainsi la tendance à la baisse amorcée à la fin de 2002.

Durant les sept premiers mois de 2006, de fortes hausses de l'emploi ont été observées dans un certain nombre de secteurs d'activité, notamment dans les ressources naturelles (+5,6 %), les soins de santé et

l'assistance sociale (+5,2 %), la finance, les assurances, l'immobilier et la location (+4,9 %) ainsi que dans les services aux entreprises, les services relatifs aux bâtiments et les autres services de soutien (+3,7 %).

### Taux de chômage



Les salaires horaires moyens se sont accrus de 3,7 % par rapport à juillet 2005, soit un taux qui est demeuré supérieur à la dernière hausse d'une année à l'autre de l'Indice des prix à la consommation (+2,5 %). Les salaires ont poursuivi leur forte progression sur le marché du travail serré de l'Alberta. Ils ont fait un bond de 7,4 % depuis l'an dernier, soit un taux de croissance deux fois supérieur à l'augmentation de l'Indice des prix à la consommation dans cette province. Au cours des 12 derniers mois, les salaires ont bondi de 9,3 % à Calgary.

### L'emploi progresse dans la construction et dans les administrations publiques

L'emploi dans le secteur de la construction a crû de 22 000 en juillet, ce qui a effacé les pertes enregistrées le mois précédent. La Colombie-Britannique a accaparé un peu plus du tiers de ces emplois. Selon les estimations fournies par la Société canadienne d'hypothèques et de logement, les mises en chantier urbaines ont augmenté de mai à juin. La Colombie-Britannique s'est classé au premier rang à ce chapitre, les mises en chantier en milieu urbain ayant grimpé de 14,8 %.

Malgré la montée de l'emploi dans la construction en juillet, le nombre de travailleurs dans ce secteur a

plafonné depuis le début de 2006 après avoir connu des fortes hausses au cours des deux années précédentes. Selon les dernières estimations du produit intérieur brut pour la construction, la production de cette branche d'activité a reculé pour la période de trois mois consécutifs se terminant en mai.

En juillet, l'emploi a également progressé dans les administrations publiques (+19 000), surtout dans les administrations fédérale et municipales. Le rythme de croissance de l'emploi dans ce secteur a suivi celui de l'emploi en général depuis les deux dernières années.

La fabrication a continué de s'affaiblir, ce secteur ayant cédé quelque 33 000 emplois en juillet, ce qui porte à 224 000 ou à 9,6 % les pertes depuis la fin de 2002. En comparaison, lors du déclin survenu pendant la récession du début des années 1990, le fléchissement de l'emploi dans ce secteur avait été encore plus marqué au cours d'une période comparable, en baisse de 338 000 ou de 16,0 %. C'est en Ontario et au Québec que les pertes se sont fait le plus ressentir en juillet.

Le nombre d'emplois dans le secteur du transport et de l'entreposage a reculé de 17 000 en juillet. Il s'agit là de la deuxième baisse importante enregistrée depuis le début de l'année. Au cours des 12 derniers mois, il n'y a eu aucune croissance de l'emploi pour cet industrie.

### Croissance de l'emploi en 2006 : l'Alberta est en tête

Bien que l'emploi ait marqué une pause en Alberta pour un deuxième mois d'affilée, cette province a affiché un taux de croissance de 3,9 % (+70 000) depuis le début de l'année, soit trois fois la moyenne nationale. Les hausses au cours de cette période ont été attribuables à la forte progression de l'emploi dans les ressources naturelles, les administrations publiques, les soins de santé et l'assistance sociale ainsi que dans la construction. L'Alberta a enregistré la plus forte croissance de la population en âge de travailler au pays, ce qui explique partiellement la progression vigoureuse de l'emploi. Le taux de chômage a légèrement augmenté de 0,1 point de pourcentage, passant à 3,6 % en juillet, mais il reste tout de même parmi les plus bas en trois décennies.

En Saskatchewan, le nombre d'emplois s'est accru de 2 000 pour un deuxième mois d'affilée, de sorte que l'augmentation depuis le début de l'année s'est chiffré à 11 000 emplois (+2,3 %). Cette forte croissance au cours des sept premiers mois de 2006 a fait baisser le taux de chômage de 0,6 point durant cette période, celui-ci s'établissant à 4,7 %. Les hausses enregistrées jusqu'ici en 2006 ont été observées dans les secteurs du commerce, des soins de santé et de l'assistance sociale ainsi que dans ceux de l'agriculture et de la construction. En juillet, le taux d'emploi (65,8 %) et le taux d'activité (69,0 %) ont atteint des sommets dans cette province.

Pour un deuxième mois consécutif, l'emploi a peu bougé dans le centre du Canada. Au Québec, une hausse de 22 000 emplois à temps plein a été neutralisée par un repli du même ordre dans le travail à temps partiel, si bien que le taux de chômage est resté pratiquement inchangé, se situant à 8,1 % (+0,1 point de pourcentage). Jusqu'à présent en 2006, l'emploi dans cette province n'a progressé que de 0,5 % après avoir connu une croissance relativement forte au deuxième semestre de 2005.

En revanche, l'emploi a crû de 1,3 % en Ontario au cours des sept premiers mois de l'année, bien qu'il ait peu changé au cours des derniers mois. En raison de la hausse substantielle du nombre de personnes à la recherche d'un emploi en juillet, le taux de chômage en Ontario a augmenté de 0,6 point pour atteindre 6,5 %. Si l'emploi dans le secteur de la fabrication a continué de montrer des signes de faiblesse en Ontario et au Québec, les hausses enregistrées dans le secteur des services ont eu des effets compensateurs plus marqués en Ontario.

En Colombie-Britannique, l'augmentation du nombre de personnes à la recherche d'un emploi en juillet a fait monter le taux de chômage de 0,4 point, celui-ci se fixant à 4,7 %, soit un taux qui demeure parmi les plus bas au pays. Le faible taux de chômage s'est accompagné d'une hausse des salaires dans cette province. Les salaires horaires moyens en Colombie-Britannique ont progressé de 4,0 % par rapport au niveau enregistré un an plus tôt, ce qui permet à la province de se classer au deuxième rang à ce chapitre, derrière l'Alberta.

Au Manitoba, le taux de chômage a grimpé d'environ 1,1 point en juillet pour atteindre 4,7 %, sous l'effet d'un léger repli de l'emploi et d'une augmentation du nombre de personnes à la recherche d'un emploi.

Le Nouveau-Brunswick est la seule province ayant connu une baisse significative de l'emploi en juillet (-3 000). Le taux de chômage y a fait un bond de 0,9 point pour s'établir à 8,9 %. Le nombre d'emplois dans la province a peu varié par rapport à la fin de 2005, mais est resté néanmoins supérieur (+6 000 ou +1,7 %) au niveau enregistré il y a 12 mois.

Le présent communiqué marque la première publication des données pour les 10 principales communautés du Nunavut tirées de l'Enquête sur la population active. Ces nouvelles données révèlent un taux d'emploi relativement faible et un taux de chômage élevé dans le territoire. De mai à juillet 2006, le taux d'emploi s'est établi en moyenne à 58,5 % (données non désaisonnalisées) et le taux de chômage, à 11,6 %.

La situation est très différente dans les deux autres territoires, où les taux d'emploi et de chômage sont

comparables à ceux des provinces de l'Ouest. De mai à juillet, les trois quarts de la population en âge de travailler occupaient un emploi au Yukon (75,8 %, données non désaisonnalisées) et dans les Territoires du Nord-Ouest (75,1 %), alors que les taux de chômage restaient sous la moyenne nationale, se situant à 5,2 % au Yukon et à 6,5 % dans les Territoires du Nord-Ouest.

### **Les femmes continuent de faire leur entrée sur le marché du travail**

Les femmes âgées de 25 ans et plus ont bénéficié d'une augmentation de 16 000 emplois en juillet. Le taux d'activité des femmes adultes a continué d'atteindre des sommets. Il a crû de 0,3 point en juillet pour se fixer à 61,6 %. Globalement, l'emploi chez les hommes adultes est resté stable. Le nombre de jeunes occupant un emploi a diminué en juillet (-22 000), et toutes les pertes sont survenues dans le travail à temps partiel.

Depuis le début de 2006, le nombre d'emplois occupés par des adultes a augmenté de 193 000 (+1,4 %), et ce sont surtout les femmes âgées de 25 ans et plus qui ont profité de cette croissance. Au cours de cette période de sept mois, l'emploi des jeunes a progressé beaucoup moins rapidement, en hausse de 0,7 % ou de 17 000 seulement. Le groupe qui a enregistré le taux de croissance de l'emploi le plus élevé chez les adultes est celui des travailleurs âgés de 55 ans et plus (+4,6 % ou +102 000), les femmes de ce groupe d'âge s'étant taillé la part du lion. La poussée du nombre de travailleurs plus âgés s'explique, d'une part, par le poids démographique des membres de la génération du baby-boom qui se retrouvent dans ce groupe d'âge et, d'autre part, par un marché du travail vigoureux.

### **Meilleures perspectives d'emploi d'été pour la plupart des étudiants**

Après un départ plutôt lent en mai et en juin, le marché des emplois d'été pour les étudiants âgés de 20 à 24 ans s'est redressé en juillet. Comparativement au même mois de l'année dernière, la proportion de ces étudiants qui occupaient un emploi (75,2 %) s'est accrue, en hausse de 2,2 points de pourcentage. Environ les deux tiers de ces étudiants travaillaient à temps plein en juillet, et leur taux de chômage a chuté de 3,2 points par rapport à ce qu'il était 12 mois plus tôt pour s'établir à 5,0 %, un creux sans précédent depuis 17 ans pour un mois de juillet.

Chez les jeunes de 17 à 19 ans, le taux d'emploi s'est accru de 2,8 points depuis juillet 2005 pour atteindre 66,6 %. La proportion des jeunes de 17 à 19 ans occupant un emploi d'été en juillet

avait diminué au cours des trois étés consécutifs précédant cette hausse, et elle se situe maintenant au niveau enregistré en juillet 2003.

Le marché des emplois d'été ne s'est pas amélioré pour les adolescents de 15 et 16 ans. Par rapport à l'an dernier, le taux d'emploi de ce groupe a légèrement reculé de 0,7 point pour se fixer à 37,3 %.

**Nota :** De mai à août, l'Enquête sur la population active recueille de l'information sur le marché du travail concernant les jeunes de 15 à 24 ans qui fréquentaient l'école à temps plein en mars et qui ont l'intention de retourner aux études à l'automne. Les estimations publiées ne sont pas désaisonnalisées, et les comparaisons ne peuvent donc être faites que d'une année à l'autre.

**Données stockées dans CANSIM : tableaux 282-0001 à 282-0042, 282-0047 à 282-0064 et 282-0069 à 282-0099.**

**Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3701.**

Paraît à 7 h sur notre site Web. À la page d'accueil, choisissez *Aujourd'hui dans Le Quotidien*.

Un résumé plus détaillé, *Information population active* (71-001-XIF, gratuit), pour la semaine se terminant le 15 juillet est maintenant accessible sur notre site Web. À partir de la pages *Publications*, sous *Publications Internet gratuites*, choisissez *Travail*. Des prix de réseau et de gros sont offerts sur demande. Le CD-ROM *Revue chronologique de la population active*, 2005 (71F0004XCB, 209 \$) est aussi disponible.

Il est possible de consulter en ligne des tableaux de données. À partir du module *Par sujet* de notre site Web, choisissez *Travail*.

Le prochain communiqué de l'Enquête sur la population active paraîtra le vendredi 8 septembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec le Service à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (*travail@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Vincent Ferrao au (613) 951-4750 ou avec Jeannine Usalcas au (613) 951-4720, Division de la statistique du travail.

□

**Emploi selon le secteur d'activité (codé selon le SCIAN) et la catégorie de travailleurs, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

	Juin 2006	Juillet 2006	Juin à juillet 2006	Juillet 2005 à juillet 2006	Juin à juillet 2006	Juillet 2005 à juillet 2006
Données désaisonnalisées						
	en milliers			var. en %		
<b>Ensemble des secteurs</b>	<b>16 510,3</b>	<b>16 504,8</b>	<b>-5,5</b>	<b>324,4</b>	<b>0,0</b>	<b>2,0</b>
<b>Secteur de la production de biens</b>	<b>3 975,2</b>	<b>3 967,8</b>	<b>-7,4</b>	<b>-24,5</b>	<b>-0,2</b>	<b>-0,6</b>
Agriculture	346,3	345,0	-1,3	-19,6	-0,4	-5,4
Foresterie, pêche, mines, pétrole et gaz	324,9	325,9	1,0	21,5	0,3	7,1
Services publics	121,6	125,6	4,0	-1,8	3,3	-1,4
Construction	1 051,6	1 073,9	22,3	71,8	2,1	7,2
Fabrication	2 130,7	2 097,4	-33,3	-96,5	-1,6	-4,4
<b>Secteur des services</b>	<b>12 535,1</b>	<b>12 536,9</b>	<b>1,8</b>	<b>348,8</b>	<b>0,0</b>	<b>2,9</b>
Commerce	2 632,1	2 630,3	-1,8	41,4	-0,1	1,6
Transport et entreposage	803,7	786,8	-16,9	-11,7	-2,1	-1,5
Finance, assurances, immobilier et location	1 058,5	1 044,8	-13,7	53,6	-1,3	5,4
Services professionnels, scientifiques et techniques	1 088,1	1 080,7	-7,4	46,7	-0,7	4,5
Services aux entreprises, services relatifs aux bâtiments et autres services de soutien	679,5	689,7	10,2	28,8	1,5	4,4
Services d'enseignement	1 155,2	1 167,1	11,9	62,0	1,0	5,6
Soins de santé et assistance sociale	1 814,6	1 811,3	-3,3	69,6	-0,2	4,0
Information, culture et loisirs	748,3	750,0	1,7	13,5	0,2	1,8
Hébergement et services de restauration	1 013,8	1 014,3	0,5	10,1	0,0	1,0
Autres services	700,2	702,6	2,4	8,4	0,3	1,2
Administrations publiques	841,0	859,5	18,5	26,7	2,2	3,2
<b>Catégorie de travailleurs</b>						
Employés du secteur public	3 211,6	3 211,5	-0,1	81,5	0,0	2,6
Secteur privé	13 298,6	13 293,3	-5,3	242,9	0,0	1,9
Employés privés	10 845,1	10 836,5	-8,6	282,9	-0,1	2,7
Travailleurs indépendants	2 453,5	2 456,8	3,3	-40,0	0,1	-1,6

Note: Tableaux de CANSIM connexes 282-0088 et 282-0089.

**Emploi selon le genre de travail, l'âge et le sexe**

	Juillet 2006	Juin à juillet 2006	Juillet 2005 à juillet 2006	Juillet 2006	Juin à juillet 2006	Juillet 2005 à juillet 2006	Juillet 2006	Juin à juillet 2006	Juillet 2005 à juillet 2006
Données désaisonnalisées									
	Hommes et femmes			Hommes			Femmes		
	en milliers								
<b>Emploi</b>	<b>16 504,8</b>	<b>-5,5</b>	<b>324,4</b>	<b>8 726,1</b>	<b>-7,4</b>	<b>124,4</b>	<b>7 778,7</b>	<b>1,9</b>	<b>200,0</b>
Temps plein	13 518,5	21,6	301,1	7 770,3	-5,2	94,7	5 748,2	26,8	206,4
Temps partiel	2 986,3	-27,0	23,3	955,7	-2,3	29,6	2 030,5	-24,8	-6,4
15 à 24 ans	2 529,5	-21,8	67,3	1 270,2	-8,0	39,5	1 259,3	-13,9	27,8
25 ans et plus	13 975,3	16,3	257,1	7 455,9	0,6	84,8	6 519,4	15,8	172,3
25 à 54 ans	11 629,4	8,9	160,3	6 132,9	0,3	68,2	5 496,5	8,6	92,1
55 ans et plus	2 345,8	7,3	96,7	1 323,0	0,2	16,6	1 022,9	7,2	80,2

Note: Tableau CANSIM connexe 282-0087.

**Caractéristiques de la population active, hommes et femmes âgés de 15 ans et plus**

	Jun 2006	Juillet 2006	Jun à juillet 2006	Jun 2006	Juillet 2006	Jun à juillet 2006
Données désaisonnalisées						
	Population active			Taux d'activité		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>17 577,3</b>	<b>17 641,5</b>	<b>0,4</b>	<b>67,2</b>	<b>67,3</b>	<b>0,1</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	252,0	248,7	-1,3	58,9	58,2	-0,7
Île-du-Prince-Édouard	76,8	76,6	-0,3	68,4	68,1	-0,3
Nouvelle-Écosse	478,9	477,4	-0,3	62,8	62,6	-0,2
Nouveau-Brunswick	389,6	390,3	0,2	63,7	63,8	0,1
Québec	4 094,3	4 105,3	0,3	65,5	65,6	0,1
Ontario	6 934,3	6 969,0	0,5	67,8	68,1	0,3
Manitoba	610,4	614,9	0,7	68,4	68,9	0,5
Saskatchewan	514,2	514,8	0,1	68,9	69,0	0,1
Alberta	1 937,7	1 940,5	0,1	73,5	73,5	0,0
Colombie-Britannique	2 289,1	2 303,9	0,6	65,2	65,6	0,4
	Emploi			Taux d'emploi		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>16 510,3</b>	<b>16 504,8</b>	<b>0,0</b>	<b>63,1</b>	<b>63,0</b>	<b>-0,1</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	214,7	212,5	-1,0	50,2	49,7	-0,5
Île-du-Prince-Édouard	68,6	67,9	-1,0	61,1	60,4	-0,7
Nouvelle-Écosse	439,4	437,7	-0,4	57,6	57,4	-0,2
Nouveau-Brunswick	358,5	355,5	-0,8	58,6	58,1	-0,5
Québec	3 768,5	3 772,2	0,1	60,3	60,3	0,0
Ontario	6 522,2	6 516,4	-0,1	63,8	63,7	-0,1
Manitoba	588,5	586,0	-0,4	66,0	65,7	-0,3
Saskatchewan	488,7	490,8	0,4	65,5	65,8	0,3
Alberta	1 869,2	1 870,0	0,0	70,9	70,8	-0,1
Colombie-Britannique	2 191,8	2 195,6	0,2	62,5	62,5	0,0
	Chômage			Taux de chômage		
	en milliers		var. en %	%		var.
<b>Canada</b>	<b>1 067,1</b>	<b>1 136,7</b>	<b>6,5</b>	<b>6,1</b>	<b>6,4</b>	<b>0,3</b>
Terre-Neuve-et-Labrador	37,3	36,2	-2,9	14,8	14,6	-0,2
Île-du-Prince-Édouard	8,1	8,6	6,2	10,5	11,2	0,7
Nouvelle-Écosse	39,5	39,7	0,5	8,2	8,3	0,1
Nouveau-Brunswick	31,1	34,8	11,9	8,0	8,9	0,9
Québec	325,8	333,2	2,3	8,0	8,1	0,1
Ontario	412,0	452,6	9,9	5,9	6,5	0,6
Manitoba	21,9	28,9	32,0	3,6	4,7	1,1
Saskatchewan	25,4	24,0	-5,5	4,9	4,7	-0,2
Alberta	68,5	70,4	2,8	3,5	3,6	0,1
Colombie-Britannique	97,3	108,3	11,3	4,3	4,7	0,4

**Note:** Tableau CANSIM connexe 282-0087.



---

## Acier en formes primaires, données hebdomadaires

Semaine se terminant le 29 juillet 2006 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 29 juillet a atteint 305 590 tonnes métriques, en hausse de 11,3 % par rapport à la production de 274 518 tonnes de la semaine précédente et en hausse de 14,5 % comparativement à la production de 266 996 tonnes de la semaine correspondante en 2005.

Le total cumulatif au 29 juillet était de 9 148 055 tonnes, en hausse de 1,8 % comparativement aux

8 982 456 tonnes produites au cours de la même période en 2005.

### Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2131.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*manufact@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

## Nouveaux produits

**Guide statistique de l'énergie**, du 1<sup>er</sup> janvier  
au 31 mars 2006  
Numéro au catalogue : **57-601-XCB** (54 \$/161 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

**Guide statistique de l'énergie**, du 1<sup>er</sup> janvier  
au 31 mars 2006  
Numéro au catalogue : **57-601-XIF**  
(gratuit).

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

**Information population active**, du 9 au 15 juillet 2006  
Numéro au catalogue : **71-001-XIF**  
(gratuit).

### Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

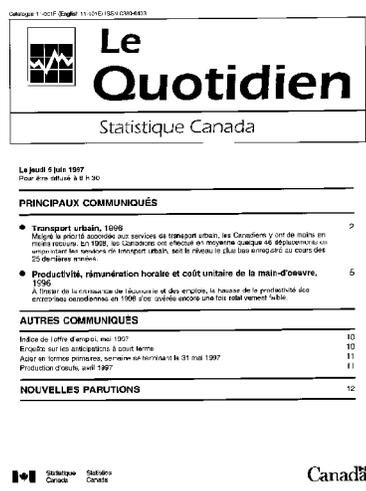
Pour envoyer votre commande par télécopieur,  
composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître  
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6<sup>e</sup> étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

**Pour commander par Internet, écrivez à :** [infostats@statcan.ca](mailto:infostats@statcan.ca) ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à [listproc@statcan.ca](mailto:listproc@statcan.ca). Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.

---

## **Calendrier des communiqués : 8 au 11 août 2006**

---

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

<b>Date de parution</b>	<b>Titre</b>	<b>Période de référence</b>
8	<b>Permis de bâtir</b>	Juin 2006
10	<b>Commerce international de marchandises du Canada</b>	Juin 2006
10	<b>Indice des prix des logements neufs</b>	Juin 2006

---